

Программа экзамена кандидатского минимума по общенаучной дисциплине «Иностранный язык»

(согласно требованиям экспертного совета Высшей аттестационной комиссии Министерства образования РФ по филологии и искусствоведению, 2004)

Кандидатский экзамен по иностранному языку проводится **в два приема**:

1. На первом этапе аспирант (соискатель) выполняет письменный перевод научного текста по специальности на язык обучения (на русский язык) и проходит собеседование по переводу. Объем текста на иностранном языке - 10-12 страниц без формул, графиков и чертежей, формат А4.

Письменный перевод представляется на экзамен с оригиналом научного текста по специальности с указанием названия текста, автора, наименования издания и года издания.

На собеседование необходимо принести 10 стр. литературы по специальности на иностранном языке, **не использованной для письменного перевода** (за последние 2 года).

2. Второй этап экзамена проводится устно и включает в себя три задания:

- Изучающее чтение оригинального текста по специальности. Объем 2500 печатных знаков. Письменный перевод со словарем на язык обучения (русский) и контрольное чтение части текста. Время выполнения работы - 45 минут.
- Беседа с экзаменатором на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта (соискателя).

ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ следует уделить текстам из научных журналов, выпущенным **ЗА ПОСЛЕДНИЕ 2 ГОДА** и **НА ЯЗЫКЕ НОСИТЕЛЯ**.

Журналы, выпущенные не на языке носителя, приниматься на экзамене не будут. В этом случае экзамен считается **НЕ СДАНЫМ!**